

Concert à découvrir

# Orchestre National de Bretagne

**IRLANDE CLASSIQUE,  
ÉIRE CHLASAICEACH**

**MAR 26 MARS 2024**

20h30

**GRAND THÉÂTRE**

Quand on parle de musique irlandaise, c'est immédiatement le répertoire traditionnel qui nous vient à l'esprit. On oublie que l'Irlande figure aussi parmi les haut-lieux de la musique classique ! Mais y a-t-il un caractère spécifique irlandais ? Et si oui, comment irrigue-t-il les œuvres classiques ?

Éléments de réponse avec ce programme concocté par l'Orchestre National de Bretagne et sa cheffe franco-irlandaise Fiona Monbet en compagnie de compositeur-rices de tempérament dont nous ferons la connaissance.

Cerise sur le gâteau, une session traditionnelle irlandaise clôturera le concert !

## MÉCÈNES

Le Crédit Mutuel Arkéa, la Librairie Dialogues, Cloître Imprimeurs soutiennent Le Fonds de dotation du Quartz. La Caisse des Dépôts soutient l'association Agora du Quartz.

Le Quartz  
est subventionné par



# The Curious Bards

**Musiques des mondes  
gaéliques**

## Réservations

[www.lequartz.com](http://www.lequartz.com)

02 98 33 95 00

brest aim

mer 31 JAN 20h30

GRAND THÉÂTRE  
1H20

The Curious Bards plongent avec allégresse dans un riche répertoire de chansons irlandaises et écossaises du XVIII<sup>e</sup> siècle. Sont ainsi convoquées les collections *Orpheus Caledonius (1733)*, *Calliopeor a musical miscellany (1788)*, *Vocal magazine (1798)*, *A collection of Scots songs (Bremner, 1757)* et bien d'autres... Il faut avoir à l'esprit que dans les mondes gaéliques, tout est prétexte à chanson ! Divertissements, récits amoureux, tentatives de séduction, lamentations et même protestations politiques : qui sait que le texte de *My Gentle Harp*, écrit par le grand poète Thomas Moore, avait vocation à soutenir la culture irlandaise face à... (no suspense) l'ennemi anglais ? Gageons que la talentueuse Ilektra Platiopoulou se réglera de passer de l'humour aux sanglots, de la fougue au désespoir. Ajoutons que des suites de danses typiques de la culture gaélique, comme la gigue et le reel ainsi que des ballades s'inviteront à la fête. Vous avez dit atmosphère ?

Ilektra Platiopoulou MEZZO-SOPRANO  
Sarah Van Oudenhove VIOLE DE GAMBE  
Jean-Christophe Morel CISTRE IRLANDAIS  
Louis Capeille HARPE TRIPLE  
Bruno Harlé FLÛTES  
Alix Boivert VIOLON BAROQUE & DIRECTION

PRODUCTION Arts-Scène Diffusion

## PROGRAMME

> Set de 3 airs écossais extraits de « A collection of scots reels or country dances », 1757  
*The lads of Elgin ; The Highlandman kissed his mother ; The Fyket*

> *Since sounding drums* (chanson irlandaise extraite de « Vocal magazine », 1798)

> *Highland battle* (extrait de « Caledonian pocket companion », 1750)

> Set de 3 airs irlandais  
*Mary O'neill* (Turlough O'carolan)  
*The lads of Dunse* (« Hibernian Muse », 1770)  
*Port Patrick* (« Hibernian Muse », 1770)

> *Farewell* (chanson écossaise extraite de « The musical miscellany », 1786)

> Set de 2 airs avec variations  
*Rakes of Mallow* (instrumental irlandais avec variations, 1800)

*Reel of Tulloch* (instrumental écossais avec variations de David Young, 1734)

> *Kilkenny is a handsome place* (chanson irlandaise extraite de « Calliope or a musical miscellany », 1788)

> *My gentle harp* (chanson irlandaise avec paroles de Thomas Moore, 1798)

> Set de 3 airs irlandais/écossais  
*Lady Herriot Hopes* (extrait de « Edinburgh repository of music ») ; *Sir Adam Ferguson's reel* (extrait de « Collection of Scots Reels, Minuets », 1766) ; *Bonny Lads* (extrait de « 48 original irish dances », 1795)

> *King of the blind* (extrait de « A collection of the most celebrated Irish tunes », 1724)

> *My harry was a gallant gay* (chanson écossaise extraites de « Scottish songs », 1794)

> Set de 2 airs irlandais  
*John Nugent* (« Hibernian Muse », 1770)  
*Bumper Squire Jones* (Turlough O'carolan)

> Set de 3 airs écossais tirés de « A collection of Strathspey, reels and jigs... », 1797  
*Miss Loraine of Kirkharles ; Fight about the Fire side*  
*Lochailis away to France*

> *Lady Anne Bothwell's lament* (chanson écossaise extraite de « Orpheus Caledonius » de 1733)

## INTENTION MUSICALE

« Notre premier objectif est de remettre en lumière tout un champ musical aujourd'hui oublié : les musiques du XVIII<sup>e</sup> siècle, appelées aujourd'hui « traditionnelles », d'influences celte, gaélique et scandinave. Pour cela j'ai commencé, en 2012, une recherche musicologique et historique, au préalable à Dublin pendant un an puis dans de nombreuses bibliothèques ou collections privées à Glasgow, Edimbourg, Oslo, Trondheim ou encore Stockholm.

La diversité et la richesse des musiques que j'ai pu découvrir tout au long de ce chemin m'a conforté dans la nécessité, pour nous musiciens à double pratique traditionnelle/savante, de devoir relever le défi d'une interprétation actuelle de ces différents styles musicaux. D'autant plus que ces musiques ont, pour la plupart à l'époque, représenté une part importante d'un patrimoine culturel pas toujours évident à conserver face aux cultures dominantes voisines (Angleterre, Danemark...).

Notre travail consiste donc à enquêter puis à expérimenter à partir des indices présents dans ces nombreuses publications et manuscrits (ornements, articulations, rythmique, etc.) et pour le moment ces indications nous mènent vers une interprétation très proche de ce qui se fait aujourd'hui en musique traditionnelle. L'autre motivation qui nous porte dans ce projet est bien évidemment le rapport très particulier du musicien avec la musique traditionnelle.

La profondeur, la spiritualité, l'abandon de soi que l'on peut ressentir, et qui confère au musicien une musicalité d'une rare humanité. Et donc d'une rare simplicité. »

**Alix Boivert** (directeur artistique)

## L'ENSEMBLE

Depuis 2015, The Curious Bards réunit des musiciens amoureux des musiques traditionnelles d'influence gaélique, celte et scandinave, issus du monde de la musique ancienne et des prestigieux conservatoires de Lyon, Paris et Bâle. Un même cheminement où chacun, depuis plusieurs années, a intégré dans sa pratique et son parcours professionnel, la musique traditionnelle irlandaise, écossaise, norvégienne et suédoise. Un ensemble qui se veut rigoureux dans ses recherches, innovant et créatif dans son intention musicale. Bardes des temps modernes, dotés d'un esprit de découverte et d'une pratique exigeante, ils créent un son marqué de l'authenticité, la chaleur et l'énergie contagieuse des musiques traditionnelles.

En 2015, l'ensemble The Curious Bards a bénéficié du soutien de la Cité de la Voix de Vézelay dans le cadre de son dispositif jeunes ensembles, puis a été sélectionné en 2016 par le projet EEEmerging porté par le Festival d'Ambronay. Depuis 2020, The Curious Bards reçoit le soutien de la Caisse des Dépôts comme mécène principal.

Le premier album de l'ensemble est sorti à l'automne 2017 chez le label Harmonia Mundi.

## LA PRESSE EN PARLE

(...) *Un univers truculent qu'agrémentent avec délicatesse ballades et pages plus nostalgiques. Diapason*

(...) *Les interprètes s'appuient sur leur parfaite connaissance de l'art de la diminution pour insuffler à ce répertoire un élan inégalé et donner une belle impression de liberté. Resmusica.com*